

2013 sur la même lancée...

Dans la continuité des travaux effectués en 2012, un certain nombre de réalisations verront le jour en 2013 après validation des choix budgétaires par le conseil municipal.

Dans le domaine de l'environnement, Torreilles verra notamment la réalisation d'une promenade verte et bleue autour du village comprenant la construction d'une passerelle au chemin du Moulin, éclairage et signalisation (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles - 115 000 €)



En terme de voirie, la réfection totale de l'avenue Joffre est prévue en partenariat avec la communauté d'Agglomération, pour un coût total de 100 000 euros (ville 60 000 € + PMCA 40 000 €). Des travaux de réfection de la voirie et des réseaux d'eau sont également en projet rue Alsace Lorraine et lotissement la Tuilerie, tout comme le remplacement de l'éclairage public ancien dans le centre-ville par des luminaires à LED dans le cadre d'un programme pluriannuel. Enfin, un parking sera aménagé rue Longue (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles - 10 000 €)

Courant 2013, doivent également commencer deux projets de résidences sociales pour les personnes âgées : la résidence Esparrac comprenant 13 loge-



ments place Guynemer et avenue des Pyrénées (maîtrise d'ouvrage : OPH66) et la résidence des Albères qui comptera 4 logements sociaux et vraisemblablement une salle d'accueil de jour Alzheimer avenue de Perpignan (maîtrise d'ouvrage : OPH66).

Parallèlement, la ville se dotera de nouvelles salles associatives qui seront aménagées dans les anciens ateliers municipaux (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles - 460 000 €) et souhaite installer l'office du tourisme au cœur du village dans la Cave Donat. Cette opération se déroulera sur les années 2013-2014 (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles - 450 000 €). Le parvis de la médiathèque sera quant à lui réaménagé pour un coût de 18 000 € (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles) et le boulodrome se verra doté d'un « club house » (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles - 20 000 €).

Enfin, concernant l'église du village, des travaux de diagnostic du bâtiment seront effectués en vue de son éventuelle réhabilitation (maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles - 40 000 €).

INFOS PRATIQUES

• EDF/ERDF
Dépannage
Tél. 0810 33 37 51
Conseil Travaux Habitat
Tél. 3929

• VEOLIA
Assistance
Tél. 0811 65 20 08
Devis travaux
Tél. 0810 802 803

• FRANCE TELECOM
Assistance technique
Tél. 1013
Service clients
Tél. 3000

• PERPIGNAN
MÉDITERRANÉE COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
Pôle déchets
Tél. 0800 22 00 00

• MAIRIE DE TORREILLES
SERVICES TECHNIQUES
Tél. 04 68 28 18 54
Horaires d'ouverture :
Hiver : 7H45-12H00 et 13H30-17H00
(sauf vendredi 8H00-12H00)

Été : 7H30-12H00 et 13H30-17H00
(sauf vendredi 16H00)

TORREILLES

Bulletin édité par la Ville de Torreilles
Mairie - 1, av. de la Méditerranée
66440 Torreilles
Tél.: +33 4 68 28 32 02
E-mail : mairie@torreilles.fr
Site internet : www.torreilles.fr
Crédit photos : Ville de Torreilles
Réalisation : Agence Kafeine
Imprimé sur papier recyclé

Them' Torreilles

L'action municipale au service de votre quotidien • Travaux et réseaux divers n°5 - février 2013

EDITO L'œuvre des services techniques

Adjoint délégué aux travaux, quelle délégation ! A la fin d'un mandat, les seules choses qui restent du passage des élus, ce sont les travaux qu'ils ont réalisés. Lorsque que j'ai accepté cette délégation, je savais l'importance qu'elle pouvait avoir aux yeux de la population. Les travaux, ce n'est jamais simple (ni beau), c'est toujours trop cher et c'est surtout trop long. La commission met tout en œuvre pour faire réaliser les travaux de la meilleure façon qu'il soit. Réunie en commission d'appel d'offre, elle choisit les maîtres d'œuvres et entreprises pour leur réalisation. Mais ce n'est pas que cela, elle confie aussi une partie importante des travaux aux services techniques de la ville, qui montrent ainsi au quotidien leur professionnalisme et participent à la réalisation de grands travaux. Le mobilier urbain et la signalisation verticale de la rd31, l'aménagement des espaces verts de l'office du tourisme et la construction de la cantine en sont quelques exemples. Les services techniques assurent également la maintenance de toutes les réalisations, c'est grâce à eux que les élèves, les associations et tous les utilisateurs des bâtiments publics peuvent s'y rendre en toute sécurité.

Didier Carnelutti,
3^e adjoint

Les travaux 2012 en images

Tout au long de l'année, de nombreux travaux sont effectués dans notre commune, en régie par les services de la ville ou en collaboration avec les services de la Communauté d'Agglomération et du Conseil Général. Nous vous présentons dans ce numéro une mosaïque de photos illustrant les

réalisations initiées ou terminées en 2012 dans les domaines des espaces verts, de la voirie et des bâtiments. Pour chaque projet, vous saurez ainsi s'il a été réalisé en régie, en réalisation mixte ou par les services délégués, et connaître le montant investi par la municipalité. ■

Torreilles, « station verte »

Délocalisation de l'Office Municipal du Tourisme

Transfert de l'office du tourisme et aménagement des espaces verts.
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles. Réalisation : régie, services espaces verts et bâtiments
Coût : 40 000 €

Création de jardins familiaux supplémentaires

Réalisation d'un 2^e lot de jardins familiaux.
Maîtrise d'ouvrage : Ville de Torreilles. Réalisation : régie, service espaces verts. Coût : 25 000 €



Les élus de la commission « TRAVAUX ET RÉSEAUX DIVERS »

Didier Carnelutti

Geoffrey Torralba

Gérard Cebellan

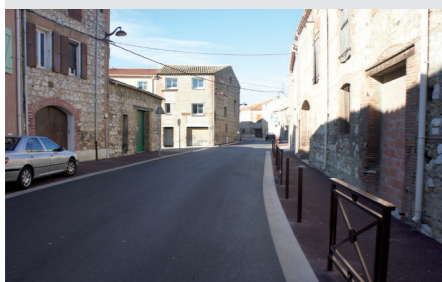
Romain Albert



Des réalisations majeures en terme d'aménagement

• Réfection de la RD31

Aménagement de l'avenue de Perpignan, de la mairie à la sortie du village
Maîtrise d'ouvrage : Perpignan Méditerranée Communauté d'Agglomération (voirie et réseaux humides), ville de Torreilles (réseaux secs, mobiliers urbains)
Réalisation : régie (mobiliers urbains) et entreprises privées
Coût : 1 360 000 € (PMCA) + 340 000 € (ville)



• Réfection de la RD11

Réfection du revêtement de la chaussée sur la RD11
Maîtrise d'ouvrage : Conseil général, ville de Torreilles
Réalisation : entreprises privées
Coût : 20 000 € (part ville)



• Aménagement d'un passage piéton sous la RD81

Création d'un passage sécurisé pour les piétons et les cyclistes sous la RD81 permettant de relier le village et la plage
Maîtrise d'ouvrage : Conseil général
Réalisation : entreprises privées
Coût : 30 000 € (part ville)



• Création du parking de la Baixarade

Création d'un parking goudronné au lieu-dit La Baixarade
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles
Réalisation : entreprises privées
Coût : 145 000 €



• Renouvellement de l'éclairage public place Blasi

Changement des candélabres de la place Louis Blasi
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles
Réalisation : entreprises privées (fournitures) et régie, service bâtiments (pose)
Coût : 28 000 €



• Prolongement de la rue des Acacias

Prolongement de l'impasse des Acacias avec ouverture d'un accès sur la rue Alphonse Daudet derrière le stade
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles
Réalisation : entreprises privées
Coût : 70 000 €



De nouvelles infrastructures au service de la qualité de vie

• Construction de la résidence HLM Saint-Julien

Réalisation de logements sociaux dans le lotissement Le Clos Saint-Julien
Maîtrise d'ouvrage : Roussillon habitat
Réalisation : entreprises privées
Coût : 3 390 000 €



Les frais de fonctionnement inhérents maîtrisés

Si l'investissement demeure la concrétisation de la politique municipale, la partie visible de l'action des élus, il n'en demeure pas moins que chaque euro investi, induit, forcément, des frais de fonctionnement : du personnel, d'abord, comme à la médiathèque ou au point jeune, par exemple, mais aussi de l'entretien des réseaux, des bâtiments, de la voirie, des espaces verts ou naturels... ou tout simplement du ménage. Cela représente un coût non négligeable, mais qui se voit moins... Il nous appartient de tenir compte de ce supplément budgétaire qu'entraîne la réalisation de toute nouvelle structure. Heureusement, les services de la ville font preuve de conscience professionnelle et font toujours au mieux, sans dépenser plus.

• Construction d'une cantine

Construction d'un prolongement du bâtiment de l'école maternelle pour la création d'une salle de restauration scolaire
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles
Réalisation : entreprises privées et régie
Coût : 435 000 €



• Aménagement de locaux pour l'école de musique

Aménagement d'une salle à l'étage de l'ancienne caserne des pompiers à destination de l'école de musique
Maîtrise d'ouvrage : Perpignan Méditerranée Communauté d'Agglomération, ville de Torreilles
Réalisation : entreprises privées
Coût : 30 000 € (part ville)



• Création d'un local pour l'ALSH

Fermeture d'un préau à l'école primaire pour aménagement d'une salle destinée à l'accueil de loisirs
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles
Réalisation : régie, service bâtiments
Coût : 10 000 €



• Aménagement d'un poste de Police municipale

Aménagement de locaux pour la Police municipale dans un bâtiment communal place Blasi
Maîtrise d'ouvrage : ville de Torreilles
Réalisation : régie, service bâtiments
Coût : 38 000 €

